



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2169 -е ЗАСЕДАНИЕ
1 НОЯБРЯ 1979 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ЧЕТВЕРТЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2169/Rev.1)	1
Выражение благодарности покидающему свой пост Председателю	1
Утверждение повестки дня	1
Жалоба Анголы на Южную Африку: письмо постоянного представителя Анголы при Организации Объединенных Наций от 31 октября 1979 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13595)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2169-е ЗАСЕДАНИЕ

Четверг, 1 ноября 1979 года, 16 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Серхио ПАЛАСИОС де ВИССИО (Боливия).

Присутствуют представители следующих государств: Бангладеш, Боливии, Габона, Замбии, Китая, Кувейта, Нигерии, Норвегии, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Чехословакии, Ямайки.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2169/Rev.1)

1. Утверждение повестки дня.
2. Жалоба Анголы на Южную Африку:
письмо постоянного представителя Анголы при Организации Объединенных Наций от 31 октября 1979 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13595).

Заседание открывается в 16 час. 40 мин.

Выражение благодарности покидающему свой пост Председателю

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Приступая к исполнению обязанностей Председателя Совета Безопасности в ноябре, я имею честь от имени членов Совета воздать должное моему предшественнику, постоянному представителю Бангладеш г-ну Хвадже Мохаммеду Кайзеру. Выполняя свои обязанности на посту Председателя Совета, посол Кайзер заслужил нашу глубокую признательность за то, что он проявил дипломатические способности, такт и умение в руководстве работой Совета.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Жалоба Анголы на Южную Африку:
письмо постоянного представителя Анголы при Организации Объединенных Наций от 31 октября 1979 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13595)

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Я хотел бы сообщить членам Совета о том, что мною получены письма от представителей Анголы, Бразилии, Кубы и Либерии, в которых они просят пригласить их принять участие в обсуждении во-

проса, стоящего на повестке дня. В соответствии с установившейся практикой и с согласия членов Совета я намерен пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

По приглашению Председателя г-н ди Фигейреду (Ангола) занимает место за столом Совета Безопасности; г-н Корреа да Коста (Бразилия), г-н Роа Коури (Куба) и г-н Табман (Либерия) занимают места, отведенные рядом со столом Совета.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Совет собрался сегодня в ответ на просьбу постоянного представителя Анголы, содержащуюся в документе S/13595. Члены Совета имеют также документ S/13599, содержащий текст вербальной ноты постоянного представителя Анголы от 31 октября на имя Генерального секретаря.

4. Первым оратором в моем списке является представитель Анголы, и я предоставляю ему слово.

5. Г-н ДИ ФИГЕЙРЕДУ (Ангола) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне поздравить вас по случаю вступления на пост Председателя Совета Безопасности на ноябрь.

6. Зачем была создана Организация Объединенных Наций? Зачем был создан Совет? Почему считается, что резолюции Совета Безопасности следует выполнять? Почему международное сообщество из года в год собирается здесь? Для чего? Для того, чтобы предоставить форум для дипломатов? Для того, чтобы предоставить возможности политикам, стремящимся повысить свои акции во внутренней политике своих стран? Для того, чтобы предоставить возможность для произнесения здесь речей, предназначенных для внутреннего потребления? Нет, Организация Объединенных Наций была создана не для этого. Она была создана для того, чтобы наши надежды, наши потребности, наши нужды, даже наши ошибки и наши войны могли найти форум для дискуссии, диалога и, в конечном счете, решения.

7. Но что могу я, постоянный представитель Народной Республики Ангола при Организации Объединенных Наций, сказать матери десятилетнего ребенка, труп которого она держит на руках? Что мне сказать бесчисленным жертвам нескончаемых южноафриканских нападений?

8. Мы пришли сюда с горечью в сердце и с чувством глубокого возмущения: мы испытываем чувство горечи, вызванное кажущимся или преднамеренным бессилием международного сообщества предотвратить массовое жестокое уничтожение моего народа и нарушение территориальной целостности моей страны; мы испытываем возмущение в связи с постоянными нападениями расистских южноафриканских вандалов, осуществляемыми совершенно безнаказанно и с полным пренебрежением к мнению этого высокого органа и к различным резолюциям Совета.

9. Почему разрешается режиму южноафриканских головорезов-расистов оставаться буквально безнаказанным? Почему управляемый Ботой фашистский режим меньшинства с пренебрежением нарушает нормы международного права и положения Устава Организации Объединенных Наций? Почему эти головорезы и вандалы Претории так уверены не только в том, что они не будут осуждены этим судом, не только в том, что они будут оправданы этими присяжными, но что они будут реабилитированы? Что известно им такое, что не известно нам? Может быть, они знают, что даже после самого возмутительного посягательства на суверенитет Анголы в первые дни после объявления нашей независимости в ноябре 1975 года, даже после таких жестоких массовых убийств, как в Кассинге в мае 1978 года, даже после массированных воздушных и наземных обстрелов и бомбардировок нашей территории и нашего народа — даже после всех этих вторжений и актов агрессии они по-прежнему смогут отделаться не более чем легким шлепком по руке в виде мягкой резолюции, принятой Советом Безопасности и преданной затем забвению в архивах Организации Объединенных Наций?

10. Но народ Анголы не предаст забвению наших погибших — лучших и храбрейших из наших людей. Их имена кровью будут вписаны в наши почетные списки, они будут служить напоминанием и поощрением для ангольского народа не прекращать сопротивление расизму, империализму и колониализму, пока жив последний расист, последний империалист, последний колониальный поселенец.

11. Моя жалоба, представленная Совету, не нова; не нова и история борьбы ангольцев за освобождение Юга Африки. С первого момента вступления в члены Организации Объединенных Наций 1 декабря 1976 года Народная Республика Ангола неоднократно поднимала свой голос в случаях империалистической агрессии в «третьем мире». Во главе с Центральным комитетом МПЛА — Партии труда ангольский народ рассматривает антиимпериалистическую и антирасистскую борьбу как продолжение своей собственной революции. Вот почему хунта расистского меньшинства в Претории считает, что Народная Республика Ангола представляет собой угрозу для существования системы апартеида. Она совершенно правильно рассматривает Анголу как еще горячую точку, свидетельствующую о переменах в том огромном океа-

не империализма, которым когда-то был Юг Африки. Этот режим почувствовал также, что ангольцы считают освобождение и революционные преобразования неделимыми: ни один из нас не будет свободен до тех пор, пока не будут свободны все.

12. Нападения, совершаемые Южной Африкой на Анголу в последние несколько дней, не представляют собой ничего нового. Мы уже давно подвергаемся этим нападениям — еще с 1975 года. Однако масштабы этих вооруженных нападений и нанесенный ими ущерб были причиной того, что я попросил о срочном созыве Совета Безопасности.

13. В ходе этих последних вооруженных нападений 19 вертолетов «Пума» высадили расистские южноафриканские войска в Анголе. 28 октября была развернута массированная атака десантных и сухопутных подразделений на столицы южных провинций: Порту-Алешандри, Мосамедиш и Лубанго, в результате которой погибли 18 гражданских лиц и 2 солдата ФАПЛА [*Народных вооруженных сил освобождения Анголы*]. Цель южноафриканских войск состояла в том, чтобы разрушить имеющие жизненно важное значение экономические объекты в Лебе, где они вывели из строя железнодорожное полотно и блокировали другие железнодорожные пути в Мосамедиш. В Лебе был также уничтожен тоннель, ведущий к железнодорожным путям, четыре моста, пять автомобилей и один автобус в Мосамедиш. В Порту-Алешандри 11 вертолетов «Пума» высадили до 150 специально подготовленных десантников, которые провели акты саботажа, блокировали основные шоссе и совершали против безоружного населения преступные акты запугивания. Были также разрушены участки железнодорожного полотна, связывающие Лубанго, Кованго и Тенго, а на шоссе дорог через Лубанго, Джамбу и Чамутете были заложены мины.

4. Время проведения этой атаки свидетельствует также об использовании «тактики Кассинги» расистскими империалистическими вооруженными силами Южной Африки. Каждый раз, когда международное сообщество, казалось, находилось близко к решению путем переговоров вопроса о деколонизации Намибии, Южная Африка проводила массированное вооруженное нападение на Анголу, для того чтобы саботировать процесс урегулирования. До своей безвременной кончины наш покойный любимый лидер президент Агостиньо Нето, основатель нашей нации, выдвинул ряд предложений, направленных на выход из тупика по вопросу о Намибии. Международное сообщество приветствовало эти предложения и начало работы по их дальнейшему уточнению и в конечном счете осуществлению; наш новый руководитель президент Жозе Эдуарду душ Сантуш подтвердил приверженность Анголы этим предложениям.

15. Оказавшись в тисках своих собственных расистских империалистических противоречий, Южная Африка еще раз прибегла к использованию массированной военной силы, для того чтобы подорвать любой прогресс по вопросу о Намибии.

Хунта Претории надеется выиграть время, чтобы еще раз установить *faits accomplis* на оккупированной территории Намибии и еще более прочно утвердить марионеточную группу, которая приведена ими к власти в ходе прошлогодних фиктивных выборов. Таким образом, Южная Африка надеется осуществить свой план господства над группой подчиненных государств, где Претория будет поистине контролировать оборону и внешнюю политику. Послушная ассамблея в Намибии и еще одна ассамблея в Солсбери очень важны для этого плана. Вот почему Бота объявил, что Южная Африка готова к военному вмешательству даже в Зимбабве.

16. 27 июля сего года Генеральный секретарь представил Совету Безопасности подготовленную моим правительством информацию о человеческих жертвах, а также о материальном и другом ущербе в результате постоянных актов агрессии Южной Африки против территориальной целостности Анголы с 27 марта 1976 года по 11 июня 1979 года [S/13473]. И действительно, начиная с ноября 1975 года и до настоящего времени расистские южноафриканские вооруженные силы постоянно оказывают военный нажим на нашу суверенную границу, который находит свое выражение в нарушениях и бомбардировках с воздуха, высадке войск с вертолетов, пограничных провокациях, атаках пехоты при поддержке бронетранспортеров, артиллерийских обстрелах и минировании сельскохозяйственных полей, мостов и шоссе и, кроме того, в похищении различного оборудования и средств производства. Человеческие жертвы, гибель ангольских детей, гражданских лиц и беженцев и наших мужественных солдат ФАПЛА не могут быть оценены в цифрах. Наши потери в финансовом выражении составляют примерно 393 млн. долларов. По сути дела, южноафриканский ответ на заседания Совета Безопасности по данному вопросу исключительно ясен и недвусмысленен. Например, 28 марта 1979 года Совет принял резолюцию 447 (1979). 29 марта два южноафриканских самолета «Мираж III» бомбардировали ангольскую территорию напалмовыми бомбами.

17. Согласно южноафриканской Белой книге по обороне, выпущенной в марте 1979 года, оборонительная стратегия Претории заключается в подготовке к тотальной войне против народа и территории Анголы, против народа Намибии и Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), против возможности правления большинства в Зимбабве и победы Патриотического фронта, то есть против Черной Африки и против планов Африки освободить весь наш континент.

18. Расистские империалистические действия Южной Африки тесно связаны дипломатическими, политическими, военными и экономическими узлами с западными державами. Без активного участия и помощи последнего режим меньшинства в Южной Африке и структура апартеида не выжили бы, не были бы достаточно мощными в

военном отношении для нападения на свободные и суверенные государства, окружающие ее. В каждом соответствующем случае моя делегация представляла международному сообществу информацию об экономических связях между Южной Африкой и промышленно развитыми западными странами, о том, как эти экономические связи позволяют Южной Африке увековечивать бесчеловечную систему апартеида, лишая большинство его населения прав человека и национальных прав и расширять военную деятельность за пределами ее границ. Участие иностранных экономических интересов в системе апартеида в Южной Африке и в Намибии и прямая связь этих экономических интересов и деятельности с отрицанием прав человека в Южной Африке и Намибии документированы достаточно широко.

19. Ни для кого не является секретом тот факт, что Южная Африка обладает ядерным потенциалом. Не имеет значения, был ли произведен ядерный взрыв на прошлой неделе Южной Африкой или кем-то еще. Но несомненно, что Южная Африка обладает ядерным потенциалом, приобретенным на Западе. Имеются данные о сотрудничестве с Западом, особенно о сотрудничестве с Соединенными Штатами, Соединенным Королевством, Францией, Западной Германией, Бельгией и Израилем в следующих формах: подготовка и обмен учеными с Южной Африкой, которые работают в ядерной области, и предоставление им виз; контракты и соглашения, касающиеся добычи и обогащения урана в Южной Африке; импорт южноафриканского и/или намибийского урана; переработка южноафриканского ядерного топлива и, в частности, предоставление плутония для этой цели; обеспечение финансовой, экономической и других форм поддержки южноафриканской ядерной промышленности, смежным и связанным с ней отраслям; передача технологии, оборудования и финансовая поддержка южноафриканской программы обогащения урана, включая разделение изотопов. И действительно, в феврале 1979 года в Лондоне состоялся семинар¹, который пришел к выводу, что

«ввиду характера и репутации режима апартеида никакие международные или двусторонние гарантии, включая систему гарантий Международного агентства по атомной энергии и систему контроля, предусмотренную Договором о нераспространении ядерного оружия..., не могут быть достаточными» [S/13157, пункт 203, абзац 10].

20. Я хотел бы в связи с этим пунктом остановиться немного на ядерной деятельности Южной Африки. Ее главная ядерная установка, находящаяся в Пелиндабе, состоит из различных предприятий. Сооружается также ядерная электростанция в Дуйнефонтейне.

21. Южная Африка имеет два ядерных реактора: первый — Сафари-1, мощностью в 20 мегаватт,

¹ Семинар Организации Объединенных Наций по ядерному сотрудничеству с Южной Африкой.

пользуется высокообогащенным, до 90 процентов, ураном U-235 и действует с 1965 года; второй — Пелиндаба-Зироу, достиг своей полной мощности в 1967 году. Первый ядерный реактор был предоставлен Соединенными Штатами, второй был изготовлен в Южной Африке. Южная Африка имеет завод гексафтористых соединений на основе урана, а также завод по обогащению урана, на нем Южная Африка разработала собственную методику технологии обогащения урана с помощью реактивной струи, которая усовершенствована западногерманским ученым г-ном Эрвином Бекером в научно-исследовательском центре по исследованию в области ядерной энергии, находящемся в городе Карлсруэ, Федеративная Республика Германии. В Кеберге, Дуйнефонтейн, на западном побережье Мыса Доброй Надежды, создается электростанция мощностью в 2000 мегаватт, строительство которой закончится в 1984 году. Этот проект стоимостью 2 млрд. долларов состоит из двух ядерных реакторов мощностью в 1000 мегаватт каждый, их строит французский концерн Фрамат.

22. Урановые ресурсы Южной Африки, включая ресурсы, незаконно эксплуатируемые в Намибии, дают топливо не только для установок Претории, но и являются важным звеном ее связей с Западом. Южная Африка уже имеет ядерные системы доставки в виде самолетов и ракет среднего радиуса действия, которые могут охватывать значительные районы Юга Африки. Уже в 1977 году стало ясно, что Южная Африка создала установку для проведения ядерного взрыва в пустыне Калahari.

23. Все это было бы невозможно без существенного сотрудничества с Западом, хотя замаскированного под видом «мирной» разработки ядерной энергии. Как можно объяснить такую «мирную» разработку жертвам ядерного нападения?

24. Авторитет тех стран, которые активно участвуют в поисках урегулирования путем переговоров на Юге Африки, подрывается этим ядерным сотрудничеством. Это также объясняет то чрезмерное внимание, которое уделяется ядерным планам таких стран, как Бразилия и Пакистан, в то время как осуждение ядерного наращивания в Южной Африке выражается в очень мягкой форме.

25. Я уделил все это время ядерной угрозе всей Африке со стороны Южной Африки потому, что ядерный потенциал Претории будет играть все большую роль в усилиях, направленных на предотвращение перемен, на защиту ее системы апартеида и правления меньшинства, на угрозу суверенным государствам и подлинным освободительным движениям, которые стремятся ликвидировать расистскую империалистическую структуру Бродербонда и режим Боты.

26. Помимо военного и политического могущества, которым располагает Южная Африка благодаря ядерной энергии, она приобретает также тактические и стратегические возможности в ее войне

против независимых соседних государств и освободительных движений. Так, например, в качестве своей военной стратегии «передовой обороны» Южная Африка готовится к развертыванию тактического ядерного оружия определенных видов. Чем больше Южная Африка воспринимает как угрозу волны освобождения и перемен, охвативших Юг Африки, тем больше она будет испытывать искушение использовать ядерное оружие.

27. Это чудовище с головой гидры может быть успешно побеждено. У нас есть средства, инструменты и даже политическая воля большинства членов Совета Безопасности. Однако в соответствии с правилами игры необходимо единогласное голосование, необходима обязательная резолюция, принятая без воздержавшихся, без применения права вето, резолюция, которая заставит Южную Африку отказаться от военного авантюризма и актов агрессии на Юге Африки. Совет должен призвать к полным санкциям против Претории, и мы должны иметь эффективный механизм по применению и осуществлению этих санкций.

28. Я говорю, испытывая горечь и возмущение, горечь за тысячи страдающих в условиях системы апартеида, за тех, кто гибнет в результате расистских нападений, горечь в связи с саботажем деятельности, направленной на национальное восстановление нашей молодой Республики, я испытываю горечь в связи с гибелью гражданских беженцев, с которыми расправляются в лагерях и школах; я возмущен тем, что Южная Африка пользуется молчаливым разрешением, прямым или косвенным, продолжать империалистическую расистскую политику, возмущен тем, что Запад попустительствует южноафриканскому авантюризму, я возмущен также тем, что политика Запада имеет конечной целью получение ежегодных дивидендов и прибылей.

29. Г-н Председатель, через вас я хотел бы сказать западным коллаборационистам, сотрудничающим с Южной Африкой, что они просто не знают африканской реальности. Если и когда любой из континентов «третьего мира» взорвется и начнется война, ежегодные дивиденды не спасут западные транснациональные корпорации; Южная Африка не сможет спасти своих западных друзей от всеобщей катастрофы, которая будет результатом этого. Трагедия в том, что ни вы, ни я, ни мы, ни они не уцелеют.

30. Чтобы предотвратить этот Армагеддон, мы должны принять эффективные меры уже сейчас в форме резолюции, требующей полных санкций, как это предусматривается главой VII Устава. Политика и действия Претории — это угроза не только Югу Африки, но всему континенту и всему международному сообществу. Такая резолюция может стать ответом, частичным и, может быть, не полностью удовлетворительным, для тех сотен осиротевших детей, с которыми мое правительство сталкивается в Анголе. Это может стать также и ответом, которого ждет движение неприсоединения в его попытке решить глобальные и регио-

нальные вопросы; это может быть ответом, которого ждет Организация африканского единства перед лицом империалистической расистской и неоколониалистской деятельности на континенте; это может быть ответом, г-н Председатель, «третьему миру», который представляем вы и я и который сталкивается с положением, навязанным ему экономическим и военным империализмом Запада.

31. Я пришел в Совет Безопасности с жалобой моей страны, но дело здесь не в нас; решение наших вопросов было бы также решением проблем, от которых страдает Юг Африки.

32. И наконец, позвольте мне процитировать Берка: «Для того, чтобы восторжествовало зло, нужно, чтобы добрые люди оставались в бездействии», а все мы, я надеюсь, добрые люди. До окончательной победы — и пусть это не будет окончательной ядерной катастрофой, развязанной Южной Африкой, — борьба продолжается.

33. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Следующим оратором является представитель Либерии, который пожелал выступить с заявлением от имени нынешнего председателя Организации африканского единства. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

34. Г-н ТАБМАН (Либерия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, моя делегация хотела бы поздравить вас в связи с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Вполне уместно, что ваша страна, член движения неприсоединения, с которым Африка так тесно связана, председательствует в Совете Безопасности в момент, когда Ангола и, по сути дела, все члены Организации африканского единства вновь обратились в Совет Безопасности в связи с агрессией Южной Африки против Анголы. Мы уверены в том, что под вашим руководством, благодаря вашей мудрости справедливость восторжествует в результате нашей работы, с тем чтобы стало возможным предпринять позитивные действия.

35. Африка признательна за то, что Совет так быстро откликнулся, что дало возможность созвать данное заседание сегодня днем. Если кто-либо и выражал сомнение в вере и доверии Африки и «третьего мира» Организации Объединенных Наций в целом и Совету Безопасности в частности, то недавние и все еще не завершенные выборы в Генеральной Ассамблее на пост в Совете ясно показывают, что для стран «третьего мира» моральный и правовой авторитет этой великой Организации остается столь же высоким и важным, как всегда.

36. Совет Безопасности является наиболее авторитетным и влиятельным органом Организации Объединенных Наций, который Уставом уполномочен принимать обязательные решения. Однако мы испытываем уважение к Совету не только потому, что его решения имеют обязательный характер, но и потому, что мы ценим его автори-

тет и то, что его решения имеют моральную и этическую основы. Только принимая во внимание высокий моральный фактор, этот или какой-либо другой орган могут заняться определением вопроса о том, насколько серьезна угроза миру. Поскольку мы с уважением относимся к Совету Безопасности, мы первыми хотели бы заявить, что в Совет Безопасности не следует обращаться без нужды или по не имеющим большого значения поводам или в связи с провокациями.

37. Я говорю об этом потому, что в нынешнем году только Ангола была вынуждена неоднократно обращаться в Совет с серьезными жалобами на Южную Африку в связи с грубыми вооруженными нападениями на ее территорию и варварским убийством множества беззащитных и невинных граждан Анголы. Разрешите мне подчеркнуть, что эти жалобы вызваны не отдельными и не изолированными случаями. Они вызваны постоянными преступными акциями Южной Африки не только против Анголы и других прифронтовых государств, но и против всех независимых государств в Африке. Только в прошлом месяце масштабной бомбардировке подверглась столица провинции Анголы, что привело к многочисленным жертвам, и сейчас, всего лишь четыре дня назад, по сообщениям из Анголы, 19 вертолетов высадили южноафриканские войска на ангольской земле и начали масштабное нападение с воздуха и на суше на столицу южной провинции Порту-Алешандре, Мосамедиш и Лубанго, в результате чего погибло 18 человек гражданского населения и 2 солдата ФАПЛА. Южноафриканские силы разрушили участки железнодорожного полотна и блокировали другие дороги в этом районе. Они также разрушили тоннель, ведущий к железной дороге в Лебе, четыре моста, уничтожили пять автомобилей и один автобус. В Порту-Алешандре южноафриканские войска осуществили акты саботажа, заблокировали основные шоссе и подвергли преступным актам запугивания безоружное гражданское население. Были совершены многочисленные акты вандализма.

38. Эти нападения носят жестокий характер, они осуществляются внезапно, повторяются систематически и все более активизируются. Такие акты особенно серьезны и тревожат Африку в связи с тем, что время их осуществления указывает на то, что их целью является запугивание не только отважного ангольского народа, но также и правительств всех прифронтовых государств, чтобы усилить нажим на Патриотический фронт, участвующий в конституционных переговорах в Лондоне, и на руководителей СВАПО. Переговоры зашли в тупик не по вине этих лидеров, продолжающих свои усилия по претворению в жизнь плана Организации Объединенных Наций о мирном переходе Намибии к независимости.

39. Однако акты варварства, совершаемые Южной Африкой, не запугают борцов за свободу на Юге Африки и не заставят их сдаться; эти акты не заставят также прифронтовые государства прекратить поддержку борцов за свободу. Что касает-

ся Африки, то она единым фронтом будет вести борьбу за полное освобождение южной части Африки, и мы обращаемся ко всем странам с призывом поддержать правое и справедливое дело, поскольку ситуация, возникшая в этом районе нашего континента, серьезнее, чем когда-либо ранее. Мы призываем тех, кто помогает Южной Африке убивать невинных африканцев, прислушаться к голосу своей совести, пока еще не поздно.

40. Наконец, мы призываем Совет Безопасности выполнить свой долг по Уставу и перед историей и предпринять решительные действия, включая действия, предусмотренные главой VII Устава, для того чтобы покончить раз и навсегда со все возрастающей и серьезной угрозой, которую режим апартеида создает для мира в южной части Африки, для африканского континента и для всего международного сообщества.

41. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Следующим оратором в моем списке является представитель Кубы, который выступит в качестве Председателя Координационного бюро неприсоединившихся стран. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

42. Г-н РОА КОУРИ (Куба) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выразить вам наши поздравления в связи с вашим вступлением на пост Председателя Совета Безопасности и поблагодарить вас и других членов Совета за предоставление мне слова как Председателю Координационного бюро неприсоединившихся стран.

43. Не первый раз Совету приходится рассматривать жалобу африканской страны в связи с военной агрессией расистского правительства Южной Африки. За последние несколько лет мы наблюдали, как расисты Южной Африки и Родезии, подобно вора, ночью осуществляли свои вторжения на территорию прифронтовых государств, и в частности на территории Анголы, Мозамбика и Замбии. Совсем недавно пленарное заседание неприсоединившихся стран на уровне постоянных представителей при Организации Объединенных Наций решительно осудило нападение войск Южной Африки и Родезии на Замбию. Сегодня мы собрались здесь в срочном порядке по просьбе представителя Народной Республики Анголы, для того чтобы рассмотреть жалобу ее правительства в связи с новым нарушением фашистской армией Претории территориальной целостности Анголы.

44. По сообщениям международных агентств, южноафриканские войска, переброшенные на вертолетах, совершили 28 октября налет на ангольскую провинцию Мосамедиш, Порту-Алешандре и оккупировали прибрежный город Лубанго, совершили убийства и причинили материальный ущерб. Они разрушили четыре моста и прервали связь с остальной территорией страны. Мы точно не знаем, какой ущерб нанесен родине президента Агостиньо Нето, память о котором останется в наших

сердцах, и мы не знаем также, ушли ли южноафриканские бандиты с территории этой братской страны. Однако нет сомнения в том, как были встречены эти международные преступники: они были встречены решительным и героическим сопротивлением.

45. Сейчас хорошо известно, что расистские южноафриканские режимы сохраняют свою власть единственно благодаря экономической, финансовой, военной, дипломатической, технологической и другого рода поддержке, оказываемой им некоторыми западными державами. И они, в свою очередь, пользуются плодами эксплуатации народов Зимбабве, Намибии и самой Южной Африки, которую осуществляют режимы белого меньшинства в Солсбери и Претории. Вся стратегия направлена на сохранение империалистического и неокOLONIALИСТСКОГО господства над странами южной части Африки и над территориями, которые они незаконно оккупировали вопреки воле международного сообщества и воле населения этих территорий.

46. Мы не без оснований подозреваем, что недавние акты агрессии, совершенные против Замбии и Анголы, не случайно совпадают по времени с проведением переговоров в Лондоне по вопросу о Зимбабве и с предстоящими консультациями о так называемом плане ООН для Намибии. Это совпадение не должно удивлять нас. Когда возникает возможность мирного урегулирования вопросов, касающихся Зимбабве и Намибии, расистские режимы и их союзники, по-видимому, находят способы торпедировать такую возможность, прибегая к любым уловкам, чтобы помешать народам этих стран осуществить свои неотъемлемые права на самоопределение и независимость.

47. С жадностью, достойной Гитлера, Форстер, Смит и компания безнаказанно высасывают кровь из прифронтовых государств, однако эти страны, выступающие против значительно превосходящих сил и готовые принести любые жертвы, всегда, не колеблясь, предоставляют в своих странах убежище беженцам из Намибии и Зимбабве, а также оказывают материальную и политическую помощь борцам СВАПО и Патриотического фронта в их справедливой борьбе против колониального угнетения и апартеида.

48. Никого нельзя обмануть. Это новое предосудительное и трусливое нападение Южной Африки на Анголу — не единичное событие. Это — не просто факт кровопролития и уничтожения имущества, последствием которого явилось самоотверженное сопротивление ангольского народа. Это — часть всеобщего плана, направленного на то, чтобы помешать освобождению Намибии, Зимбабве и африканского народа Южной Африки и воспрепятствовать независимости Анголы, Мозамбика, Объединенной Республики Танзании, Ботсваны, Замбии, с тем чтобы в конечном счете гарантировать расистское и неокOLONIALИСТСКОЕ господство Южной Африки на юге континента.

49. Зловещим доказательством этой политики явилось сообщение о взрыве ядерного устройства, произведенном, возможно, Южной Африкой примерно в конце сентября этого года. Верно это или нет — нас не убедили отрицания Претории и ее империалистических союзников, — но совершенно ясно, что режим Претории при наличии помощи со стороны хорошо известных западных держав и Израиля приобрел необходимые технические мощности для производства ядерного оружия. Одно это представляет собой серьезную угрозу международному миру и безопасности.

50. Факты, представленные на рассмотрение Совета, не могут не вызвать серьезной тревоги у международного сообщества. Члены Совета несут серьезную ответственность. Они вновь вынуждены признать тот очевидный факт, что в смерти и уничтожении виновны правительства, чья политика и расистская практика неоднократно осуждались Генеральной Ассамблеей и самим Советом, которые не смогли осуществить санкции, предусмотренные в главе VII Устава, или создать эффективный санитарный кордон несмотря на требования международного сообщества. Но Совет может положить конец всем актам агрессии, унижительному обращению и различным преступлениям, постоянно совершаемым расистскими меньшинствами Солсбери и Претории против народов Африки и, по сути, против всех честных людей.

51. Неприсоединившиеся страны, которые выражают волю подавляющего большинства государств — членов этой Организации, надеются, что члены Совета накажут тех, кто постоянно совершает преступления против Народной Республики Ангола, и примут, что было бы справедливо, юридические меры, предусмотренные Уставом.

52. Мы должны перейти от слов к делу. На карту поставлены авторитет и вера в Организацию Объединенных Наций.

53. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Следующий оратор — представитель Бразилии, которому я предлагаю занять место за столом Совета и сделать заявление.

54. Г-н КОРРЕА ДА КОСТА (Бразилия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мне доставляет особое удовольствие выступать в Совете Безопасности, Председателем в котором является представитель Боливии, братской страны, с которой моя страна имеет очень хорошие отношения. Ваши таланты и высокая квалификация всем хорошо известны, они являются лучшей гарантией успеха работы Совета в ноябре.

55. Сегодня Совет Безопасности собрался, чтобы рассмотреть еще одну жалобу африканского государства — члена этой Организации на вооруженную агрессию со стороны другого государства — члена — Южной Африки, о политике которой, грубо противоречащей Уставу и свидетельствующей о полном пренебрежении к этой Организации, нет необходимости напоминать.

56. С возмущением Бразилия узнала о последних действиях, совершенных расистским режимом Претории против недавно получившей независимость страны, с которой нас так тесно связывают многие узы этнического, исторического и культурного характера. Поэтому мы не можем оставаться безучастными, когда наши ангольские братья являются жертвой жестокой агрессии, постоянно совершаемой режимом, основные устои которого противоречат бразильским традициям многонационального общества, которое гордится своим африканским наследием.

57. Самые последние действия Южной Африки не должны вызывать у нас ни удивления, ни страха. По нашему мнению, эти действия говорят о том, что сознательно предпринимается еще одна попытка навязать с помощью военной силы, решительно используемой Южной Африкой, увековечивание существующей незаконной оккупации Намибии, разрушить все усилия по предоставлению независимости этой Территории на основе переговоров, запугать правительство Анголы, народ которой так мужественно и ценой огромных жертв пытается создать свою экономику после многовекового колониального правления.

58. Поступающие к нам сообщения указывают на беспрецедентную эскалацию вооруженных сил Южной Африки, следствием которой являются еще большие разрушения и смерть невинных людей. Согласно официальным сообщениям, жизненно важные экономические районы в Леба, Мосамедиш, Лубанго, Кованго и Тенго серьезно пострадали от последствий этого вторжения.

59. Как долго международное сообщество будет мириться с тем, что остается неизменным такое положение и позволять расистским властям Претории осуществлять политику попрания принципов Устава Организации Объединенных Наций? Другими словами, как долго Совет Безопасности собирается попустительствовать агрессии, не прибегая к обязательным мерам, которые предусмотрены главой VII Устава и к применению которых время от времени призывает Генеральная Ассамблея?

60. Попустительство таким актам агрессии со стороны Организации Объединенных Наций, неприменение конституционно закрепленных Уставом возможностей будут поощрять режим Претории к тому, чтобы и дальше проявлять полное пренебрежение к мировому общественному мнению, что серьезно подрывает престиж Организации Объединенных Наций и веру в нее. Полное бездействие Совета Безопасности, без сомнения, будет, конечно, усугублять положение нестабильности и отсутствия безопасности, преобладающее в этой части Африки, и провоцировать внешнее вмешательство, увеличивая чрезвычайно опасную угрозу международному миру и безопасности.

61. Бразилия хотела бы присоединиться к тем, кто здесь, в Совете Безопасности, и в других органах говорил о необходимости новых решительных действий, помимо принятия резолюции 418

(1977), которой оказалось недостаточно для решения вопроса о Южной Африке.

62. Тем более вызывает сожаление то, что это недавнее нападение может отрицательно сказаться на результатах деятельности покойного президента Агостиньо Нето по достижению независимости Намибии путем переговоров. Судя по последним событиям, можно сделать вывод, что правительство Южной Африки полно решимости подорвать постоянные непрерывные усилия Генерального секретаря по осуществлению плана предоставления независимости этой Территории мирным путем.

63. Опасное и сложное положение, создавшееся в результате постоянных актов агрессии, совершаемых Южной Африкой, усугубляется новым, недавно ставшим известным фактом, который, в случае подтверждения, укрепит нас в мнении о необходимости срочно предпринять новые шаги по обузданию опасной политики властей Претории. Я говорю о возможности приобретения Южной Африкой ядерного оружия, что, по мнению нашего правительства, могло бы вызвать глубочайшую обеспокоенность.

64. Факты, о которых сообщил посол де Фигейреду, ясны и со всей очевидностью показывают, какое поведение стало по истечении многих лет признанной системой поведения страны, причем мировое сообщество считает ее позорной.

65. Бразильский народ и правительство хотели бы присоединиться к тем, кто требует осуждения Южной Африки за этот неоправданный акт агрессии и предоставления материальной компенсации за ущерб, нанесенный Анголе. Мы убеждены в том, что Совет Безопасности позитивно откликнется на любую инициативу, вызванную необходимостью предоставления Анголе должных гарантий, и что таким образом Совет окажется на высоте своего положения.

66. Прежде чем я закончу, позвольте мне решительно заявить о солидарности Бразилии с народом Анголы, с которым мы разделяем постигшее его горе, вызванное потерями, которые понес этот народ в кровопролитных сражениях, защищая свою территориальную целостность и независимость.

67. Г-н ТРОЯНОВСКИЙ (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, прежде всего разрешите поздравить вас, видного дипломата в связи с вашим вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в ноябре и выразить надежду, что под вашим умелым руководством Совет примет эффективные решения, способствующие укреплению международного мира и безопасности. Разрешите также выразить признательность представителю Бангладеш послу Кайзеру за успешное выполнение им функций Председателя Совета в прошлом месяце.

68. Совет Безопасности собрался сегодня для рассмотрения вопроса об агрессии Южной Африки против Народной Республики Ангола. Из тех фак-

тов, которые были изложены здесь представителем НРА, а также представителями других стран, можно сделать вполне ясный и определенный вывод — речь идет о неспровоцированной и неприкрытой агрессии расистского режима Претории против молодого независимого государства Африки Анголы.

69. История агрессивных акций ЮАР против этой страны не нова. За период с 1976 по 1979 год регулярными войсками Южной Африки убито по меньшей мере 570 ангольских граждан и ранено 594, большинство из них — крестьяне. Кроме того, ими убито 198 и ранено 600 жителей Зимбабве и, соответственно, 612 и 611 намибийцев. За этот же период Южной Африкой было проведено 193 операции минирования, 94 нарушения воздушного пространства, 21 проникновение сухопутных войск, 21 пограничная провокация, 7 артиллерийских обстрелов, 25 нападений сухопутных подразделений, 24 воздушные бомбардировки и 1 крупномасштабная комбинированная операция с участием сухопутных и военно-воздушных сил. Общая предполагаемая сумма понесенных только Анголой убытков составила за указанный период 293 304 000 долларов США.

70. Совет Безопасности, как известно, уже неоднократно занимался вопросом об агрессивных акциях Южной Африки против Анголы. В марте этого года Совет Безопасности принял резолюцию 447 (1979), в которой он решительно осудил расистский режим Южной Африки за его преднамеренные и упорные и непрерывные вооруженные вторжения в НРА, «представляющие собой грубое нарушение суверенитета и территориальной целостности» этой страны, а также «серьезную угрозу международному миру и безопасности». В данной резолюции Совет потребовал, чтобы Южная Африка «немедленно прекратила свои провокационные вооруженные вторжения в Народную Республику Ангола и неукоснительно уважала независимость, суверенитет и территориальную целостность этой страны».

71. Однако нынешняя эскалация вооруженных нападений на Анголу характеризуется тем, что агрессивные действия предприняты со значительным размахом, с привлечением регулярных армейских подразделений и широким использованием различных видов боевой наступательной техники. Имеются также многочисленные человеческие жертвы и причинен значительный материальный ущерб.

72. В этом недавнем нападении на административные центры на юге Анголы южноафриканская военщина использовала 19 боевых вертолетов, различные виды огнестрельного оружия, мины и около 200 десантников-диверсантов, которые убили 18 мирных жителей и 2 военнослужащих ангольской армии, уничтожали и взрывали мирные объекты: мосты, тоннели, железные дороги и железнодорожные вагоны, автомашины и автобусы, блокировали основные автомагистрали и минировали их, запугивали безоружное население.

73. Из перечня этих данных со всей очевидностью следует, что агрессия ЮАР была совершена против мирных объектов и гражданского населения, а не против военных баз или регулярных подразделений.

74. Причины, лежащие в основе этой агрессивной акции расистов Претории против независимой Анголы, абсолютно ясны. Какими бы надуманными аргументами и предложениями власти ЮАР ни пытались прикрыть или оправдать ее, действительная подоплека вторжения в Анголу совершенно очевидна. Обеспокоенный успехами национально-освободительного движения на Юге Африки, в том числе и в незаконно оккупированной Преторией Намибии, расистский режим прибегает к самым преступным методам — вооруженным агрессивным акциям против соседних независимых государств Африки, для того чтобы попытаться запугать их, внушить им мысль, что они и впредь будут подвергаться агрессии расистского государства, если не перестанут оказывать помощь национально-освободительным движениям в Намибии, Зимбабве и в самой ЮАР.

75. Своими постоянными вооруженными нападениями против Анголы власти Претории надеются подорвать успешно развивающийся в стране процесс социально-экономических преобразований, осложнить ее экономическое положение, поколебать у народа этой страны уверенность в возможности успешного развития страны по избранному им пути.

76. В этой связи было бы нелишне напомнить о том, что министерство обороны ЮАР, как сообщала печать африканских стран, разработало специальный план «превентивных» действий против независимых африканских государств и в этой связи осуществляет крупные закупки современной военной техники в странах Запада.

77. Совершенно ясно, что южноафриканские расисты не могли бы проводить такую наглую агрессивную политику, если бы они не чувствовали за своей спиной поддержку США, Англии и других стран НАТО. Эта поддержка чувствуется и здесь, в Совете Безопасности. По этой причине, и только по этой причине, Совет до сих пор не смог принять действенных мер против агрессии южноафриканских расистов.

78. Агрессивные акции Южно-Африканской Республики против Анголы и других африканских государств представляют собой серьезную угрозу их суверенитету и территориальной целостности, миру и безопасности на Юге Африки, они также направлены на сохранение последних бастионов колониализма и расизма в этом районе.

79. Нынешняя агрессивная акция в Анголе является звеном, притом весьма важным звеном, в цепи действий, которые в последнее время активно предпринимаются самыми различными сторонами для того, чтобы приостановить или замедлить процесс национального освобождения народов Юга Африки или же свернуть его в нужное колониза-

торам и империалистическим силам русло. Эта линия проявляется в маневрах, которые предпринимаются с целью помешать достижению народом Намибии подлинной свободы и независимости. Эти действия находят свое выражение и в попытках навязать неоколониалистские планы национально-патриотическим силам народа Зимбабве.

80. Делегация Советского Союза вновь подтверждает нашу готовность оказывать безоговорочную поддержку Народной Республике Ангола в борьбе, которую она ведет против посягательств со стороны расистского режима на ее суверенитет и территориальную целостность. Советская делегация решительно осуждает вооруженные действия расистского режима Южно-Африканской Республики против Анголы и считает, что настало время выполнить пункт 7 резолюции 447 (1979), который предусматривает, что Совет может

«определить наиболее эффективные санкции согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить прекращение Южной Африкой ее актов агрессии против Анголы и других прифронтовых государств».

81. В связи с этим делегация Советского Союза считает, что Совет Безопасности должен не только со всей решительностью осудить акты агрессии ЮАР против суверенного государства, члена нашей Организации — Анголы, но также предусмотреть принятие эффективных и конкретных мер, вытекающих из главы VII Устава для пресечения действий агрессора. Как показывает опыт, Совет только таким путем может заставить ЮАР прекратить свою агрессивную политику в отношении Анголы и уважать мнение международного сообщества.

82. Г-н ФУТШЕР ПЕРЕЙРА (Португалия) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, вы вступаете на пост Председателя Совета Безопасности в трудное для Боливии время. Я хотел бы выразить надежду моей делегации на то, что семья Боливии вскоре достигнет дружеского примирения.

83. Я хотел бы также сказать, что моя делегация восхищена тем, как вы провели краткие консультации, предшествовавшие этому официальному заседанию Совета Безопасности. Мы все знаем, что в вашем лице мы имеем Председателя, который, без сомнения, успешно справится с серьезной ответственностью, возложенной на него Советом. Пожалуйста, примите искренние заверения в сотрудничестве со стороны моей делегации.

[*Оратор продолжает говорить по-английски.*]

84. Я хотел бы также выразить признательность предыдущему Председателю Совета Безопасности, представителю Бангладеш, за такое руководство работой Совета, которое для всех нас было примером и — осмелюсь добавить — помощью.

85. Моя делегация, возможно, остановится более подробно на обсуждаемом сейчас вопросе на более позднем этапе прений. У нас не было намере-

ний выступать сегодня, однако, когда мы услышали здесь сообщение представителя Анголы о самых последних актах агрессии, совершенных Южной Африкой против его страны, мы сочли себя обязанными выразить сегодня правительству и народу Анголы нашу солидарность и скорбь в связи с понесенными жертвами и страданиями, выпавшими на долю ни в чем не повинного народа этой страны. Поэтому мы еще раз хотели бы высказать наше решительное осуждение этих актов насилия против народа, суверенитета и территориальной целостности африканской страны, с которой мы связаны тесными узами взаимной дружбы и уважения.

86. В этом духе я хотел бы завершить мое очень краткое выступление, заверив вас, г-н Председатель, в том, что моя делегация непременно будет сотрудничать с другими членами Совета в их стремлении найти соответствующий ответ на эти акты и соответствующее решение проблем осво-

бождения Юга Африки от расизма и колониализма, а также всех связанных с этим проблем.

87. Г-н КАЙЗЕР (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Я искренне благодарен и признателен вам за теплые слова в мой адрес и за ту честь, которая была оказана моей стране. Я благодарен также моим коллегам, сидящим за этим столом, которые высказались в том же духе. Я выражаю всем глубокую признательность и всегда буду помнить эти добрые слова.

88. Г-н Председатель, разрешите мне поблагодарить вас, как Председателя Совета, и всех моих коллег, а также поблагодарить Генерального секретаря и его сотрудников за искреннее и безграничное сотрудничество со мной в период, когда я занимал пост Председателя.

Заседание закрывается в 17 час. 55 мин.